
Norme internationale



8138

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Transmissions hydrauliques — Vérins 160 bar (16 MPa)
série compacte à simple tige — Dimensions des orifices**

Hydraulic fluid power — Single rod cylinders, 160 bar (16 MPa) compact series — Port dimensions

Première édition — 1986-04-15

CDU 621.8.032 : 621.226

Réf. n° : ISO 8138-1986 (F)

Descripteurs : transmission par fluide, matériel hydraulique, vérin hydraulique, vérin simple tige, dimension, interchangeabilité.

Prix basé sur 2 pages

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 8138 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 131, *Transmissions hydrauliques et pneumatiques*.

L'attention des utilisateurs est attirée sur le fait que toutes les Normes internationales sont de temps en temps soumises à révision et que toute référence faite à une autre Norme internationale dans le présent document implique qu'il s'agit, sauf indication contraire, de la dernière édition.

Transmissions hydrauliques — Vérins 160 bar (16 MPa) série compacte à simple tige — Dimensions des orifices

0 Introduction

Dans les systèmes de transmissions hydrauliques, l'énergie est transmise et commandée par un liquide sous pression circulant en circuit fermé.

L'un des organes de ces systèmes de transmissions est le vérin hydraulique. Un vérin est un appareil qui transforme l'énergie du fluide en énergie mécanique agissant linéairement. Il est constitué d'un élément mobile composé d'un piston et d'une tige de piston se déplaçant à l'intérieur d'un alésage cylindrique.

1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale fixe les dimensions des orifices¹⁾ des vérins 160 bar²⁾ (16 MPa) série compacte permettant d'assurer l'interchangeabilité des vérins hydrauliques d'usage courant.

NOTE — La présente Norme internationale laisse aux fabricants d'équipements hydrauliques toute latitude quant à la conception des vérins de la série métrique; elle ne restreint pas le progrès technique, tout en fixant des orientations générales de base.

Les dimensions de la série compacte ne sont pas applicables aux vérins à tête carrée.

2 Références

ISO 3320, *Transmissions hydrauliques et pneumatiques — Alésages des vérins et diamètres des tiges de piston — Série métrique.*

ISO 5598, *Transmissions hydrauliques et pneumatiques — Vocabulaire.*

ISO 6020/2, *Transmissions hydrauliques — Vérins 160 bar (16 000 kPa) à simple tige — Dimensions d'interchangeabilité — Partie 2 : Série compacte.*

ISO 6149, *Transmissions hydrauliques et pneumatiques — Orifices de raccordement, série métrique — Dimensions et types.*

3 Définitions

Dans le cadre de la présente Norme internationale, les définitions données dans l'ISO 5598 et les définitions suivantes sont applicables.

3.1 vérin : Appareil qui transforme l'énergie du fluide en énergie mécanique agissant linéairement.

3.2 alésage du vérin : Diamètre intérieur du vérin.

3.3 orifice : Extrémité intérieure ou extérieure du passage dans un organe.

4 Dimensions

Les dimensions des orifices des vérins fabriqués conformément à l'ISO 6020/2 doivent être choisies parmi les valeurs données dans le tableau.

1) La présente Norme internationale permet tous les types d'orifice ISO homologués utilisables dans les transmissions hydrauliques.

2) 1 bar = 0,1 MPa = 10⁵ Pa; 1 Pa = 1 N/m²